



pos	CODICE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION	DENOMINACION
1		SUPPORTO	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORT	SOPORTE
2		BLOCCAGGIO	LOCKING DEVICE	SPERRE	BLOCAGE	BLOQUEADO
3		MANICO	HANDLE	GRIFF	POIGNÉE	MANIJA
4		FASCIONE	HOUSING	GEHÄUSE	CARCASSE	CAJA
5		CIRCUITO DI CONTROLLO	CONTROL CIRCUIT	STEUERPLATINE	CIRCUIT DE CONTRÔLE	CIRCUITO CONTROL
6		CIRCUITO ALIMENT.	SUPPLY CIRCUIT	VERSORGUNGSKREIS	CIRCUIT ALIMENT.	CIRCUITO DE ALIMENT.
7		CIRCUITO COND.	CAPACITORS CIRCUIT	KONDENSATORSKREIS	CIRCUIT CONDENS.	CIRCUITO CONDENS.
8		GRUPPO MOSFET	MOSFET GROUP	MOSFET EINHEIT	GROUPE MOSFET	GRUPO MOSFET
9		CIRCUITO PRECARICA	PRECHARGE CIRCUIT	VORLADUNGSKREIS	CIRCUIT PRECHARGE	CIRCUITO PRECARGA
10		TRASF. DI SERVIZIO	SERVICE TRANSFORM.	STEUERTRAFO	TRANSF. DE SERVICE	TRANSF.DE SERVICIO
11		SUPPORTO	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORT	SOPORTE
12		LAMPADA	LAMP	LAMPE	LAMPE	LAMPARA
13		PORTA LAMPADA	LAMP HOLDER	LAMPEN FASSUNG	PORTE LAMPE	PORTA LAMPARA
14		INTERRUTTORE	SWITCH	SCHALTER	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
15		PANNELLO	PANEL	TAFEL	PANNEAU	PANEL
16		PANNELLO ASOLE	SLOTS PANEL	GITTER	PANNEAU LUMIERES	PANEL OJALES
17		RACCORDO	FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD	EMPALME
18		CAVO RETE	MAINS INPUT CABLE	ANSCHLUßLEITUNG	CABLE RESEAU	CÁBLE ALIMENTACIÓN
19		PRESSACAVO	STRAIN RELIEF	KABELBEFESTIGUNG	PRESSE-ETOUPE	PRENSA-CABLE
20		MOTORE	MOTOR	MOTOR	MOTEUR	MOTOR
21		VENTOLA	FAN	LÜFTERRAD	VENTILATEUR	VENTILADOR
22		RADDRIZZATORE	RECTIFIER	GLEICHRICHTER	REDRESSEUR	ANDEREZADOR
23		DISSIPATORE	RADIATOR	RADIATOR	RADIATEUR	DISIPADOR
24		SUPPORTO ISOLANTE	INSULATING SUPPORT	ISOLIERENDE HALTERUNG	SUPPORT ISOLANT	SOPORTE AISLANTE
25		ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	MAGNETVENTIL	SOUPAPE ELECTR.	ELECTROVALVULA
26		SUPPORTO	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORT	SOPORTE
27		RACCORDO	FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD	EMPALME
28		GRUPPO SECOND.	SECONDARY GROUP	SEKUNDÄREINHEIT	GROUPE SECONDAIR	GRUPO SECUNDARIO
29		PIANO INTERMEDIO	INTERMED. PLANE	MITTEL PLATTE	PLAN INTERMEDIAIRE	PLANO INTERMEDIO
30		CIRCUITO H-F	HIGH-FREQ. CIRCUIT	H-FREQ. KREISLAUF	CIRCUIT HAUTE FREQ.	CIRCUITO H-F
31		FILTRO RETE	MAINS FILTER	NETZFILTER	FILTRE RESEAU	FILTRO DE ALIMENT.
32		FONDO	BOTTOM	BODENBLECH	FOND	FONDO
33		PIEDE	FOOT	FUSS	PIED	PIE
34		RACCORDO	FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD	EMPALME
35		CONNETTORE	CONNECTOR	VERBINDER	CONNECTEUR	CONECTADOR
36		TRAS. ALTA TENSIONE	HIGH-VOLTAGE TRANS	HOCH-SPANN. TRANS.	TRANS. HAUTE TENS.	TRANS. ALTA TENSION
37		CIRCUITO FILTRO	FILTER CIRCUIT	FILTERKREISLAUF	CIRCUIT FILTRE	CIRCUITO FILTRO
39		PANNELLO AL.	AL. PANEL	ALU. PLATTE	PANNEAU ALU.	PANEL AL.
40		PRESA	SOCKET	STECKDOSE	PRISE	TOMA
41		RACCORDO	FITTING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORD	EMPALME
42		AVVOLGIMENTO	WINDING	WICKLUNG	ENROULEMENT	ENROLLAMIENTO
43		NUCLEO FERRITE	FERRITE CORE	KERN AUS FERRIT	NOYAU FERRITE	NÚCLEO FERRITA
44		SUPPORTO	SUPPORT	HALTERUNG	SUPPORT	SOPORTE
45		TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATOR	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR
46		IMPEDENZA SECONDARIO	SECONDARY IMPEDANCE	SEKUNDÄRDROSSEL	IMPEDANCE SECONDAIRE	IMPEDANCIA SECUNDARIA
47		ISOLAMENTO	ISOLATION	ISOLIERUNG	ISOLATION	AISLAMIENTO
48		TRASDUTTORE	TRANSDUCER	GEBER	TRANSDUCTEUR	TRANSDUCTOR
49		PANNELLO	PANEL	TAFEL	PANNEAU	PANEL
50		MANOPOLA	KNOB	GRIFF	BOUTON	MANOPLA
51		MANOPOLA	KNOB	GRIFF	BOUTON	MANOPLA
52		PANNELLO AL.	AL. PANEL	ALU. PLATTE	PANNEAU ALU.	PANEL AL.
53		CONNETTORE	CONNECTOR	VERBINDER	CONNECTEUR	CONECTOR
54		CIRCUITO PANNELLO	PANEL CIRCUIT	TAFELSKREIS	CIRCUIT PANNEAU	CIRCUITO PANEL
55		PIANO INTERMEDIO	INTERMED. PLANE	MITTEL PLATTE	PLAN INTERMEDIAIRE	PLANO INTERMEDIO
56		TAPPO	CAP	STOPFEN	BOUCHON	TAPA
57		TAPPO	CAP	STOPFEN	BOUCHON	TAPA

La richiesta dei pezzi di ricambio deve indicare sempre il numero di articolo ,la posizione ,la quantità e la data di acquisto.

When ordering spare parts please always state item No., spare part ref. No., quantity and purchase date.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte immer: Artikel- und Ersatzteilpositionnummer, benötigte Anzahl der Ersatzteile und Kaufdatum des Gerätes an.

La demande de pièces de rechange doit toujours indiquer le numéro de l'article, la position, la quantité et la date d'achat.

El pedido de las piezas de repuestos debe indicar siempre el número de artículo, la posición, la cantidad y la fecha de la adquisición.